

### **KIST Parental Consent Form**

Student's name: \_\_\_\_\_ Class: \_\_\_\_\_  
(Given name/s) (Family name/s)

Please check (☑) where appropriate, then sign and date below. Your preferences will remain valid until you inform us otherwise.

**★USE OF PHOTOGRAPHIC IMAGES**

Throughout the year, there are many occasions when we use photographs of children for various reasons. These may be for use within our school community to help build a sense of belonging (e.g. yearbook, newsletters, parent information evenings), or for outside the school community for school promotional purposes (e.g. advertisements, school website, promotional brochures). Because of the difficulty in checking all photographs that will be used within the school community, it is possible that your child's image may appear in some instances; however, for photographs used outside the community for school promotional purposes, where a child's full face is shown clearly, we will check all photographs.

- I **give permission** for my child's full facial photographic image to be used outside the school community.
- I **do not give permission** for my child's full facial photographic image to be used outside the school community.

**★EMERGENCY MEDICAL TREATMENT**

If your child is injured or sick during school hours and requires emergency medical treatment, we will attempt to contact parents in the first instance followed by emergency contacts as indicated on your child's Emergency Card. If we are unable to reach you or your emergency contacts, it may be necessary for school staff to accompany your child to a medical facility in an emergency situation if we believe your child's health is at risk.

- I **give permission** for KIST staff to accompany my child to a medical facility in case of an emergency if the school is unable to reach me or my emergency contacts. I understand that it will be my responsibility to reimburse the school for all expenses incurred including emergency care, consultation fees, medication and transportation.
- I **do not give permission** for KIST staff to accompany my child to a medical facility in case of an emergency if the school is unable to reach me or my emergency contacts. I will not hold the school responsible for any consequences this may have for my child.

**★PARTICIPATION IN SHORT FIELD TRIPS**

Families will be notified about class excursions and other field trips in advance. For trips where transportation may be necessary, parental consent will be required in advance on each separate occasion; however, for short field trips undertaken as part of an inquiry unit that may involve students walking to a nearby location in the vicinity of the school, parental consent will not be required.

- I **give permission** for my child to participate in short field trips within walking distance of the school grounds without my prior consent.
- I **do not give permission** for my child to participate in short field trips within walking distance of the school grounds without my prior consent.

**★POSSESSION OF ELECTRONIC DEVICES** (\*For students in Grade 1 to 12 only)

Students in Grades 1 to 12 may carry mobile phones with them for use in an emergency on their way to or from school only; however, the use of mobile phones at school is generally prohibited and in most instances should be turned off during school hours. Parents who need to reach their children at school should contact the office. With the express permission of teachers at the beginning of a lesson, smart phones may be used in class for educational purposes only (e.g. dictionary/learning applications). Personal laptop computers may also be brought to school to be used in class for educational purposes with the permission of teachers. All devices are the sole responsibility of students and their families.

- I **give permission** for my child to take electronic devices to school for emergency purposes while commuting only (mobile phones) or study purposes (smart phones, laptop computers). If these devices are used for any other purpose (please see the School Handbook), I understand that permission will be revoked by the school. I also understand that the school will accept no responsibility if the devices are lost, stolen or damaged.
- I **do not give permission** for my child to take electronic devices to school.

Parent/Guardian's signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
(e.g. Jan./1/2015)

Office use only

Received	Input

## 同意書

Student's name: \_\_\_\_\_ Class: \_\_\_\_\_  
(Given name/s) (Family name/s)

該当する箇所にチェックマーク(☑)をつけ、保護者の方のサインと日付を入れてください。この書面内容は特にお申し出のない限り在学中有効です。

### ★写真使用

学校では年間を通じて、さまざまな理由から、お子さんの写真を使用させていただきたい機会が多々あります。これには、スクールコミュニティへの帰属意識を高めるための学校内部での使用(イヤーブック、ニューズレター、保護者説明会など)、または、学校外部向けの PR を目的とした使用(広告、学校ウェブサイト、パンフレットなど)があります。スクールコミュニティ内で使われるすべての写真をチェックすることは困難で、お子さんの写真が時として掲載されることがあることをご理解いただきたいと思います。ただし、お子さんの顔全体がはっきりと写っている写真を学校 PR を目的とした外部使用の場合は必ずすべての写真をチェックします。

- 私は、私の子供の顔全体がはっきりと写っている写真の学校外部への使用を許可します。
- 私は、私の子供の顔全体がはっきりと写っている写真の学校外部への使用を許可しません。

### ★緊急医療処置

学校でのケガや病気などで、お子さんが応急治療を受けなければならない場合は、まずお子さんの Emergency Card に登録された緊急時連絡先に連絡いたします。学校がお子さんの状態が急を要すると判断した場合は、保護者の方と連絡が取れなくても、スタッフが医療機関にお連れすることがあります。

- 緊急時、私または、登録した緊急連絡先と連絡が取れなくても、KIST スタッフが私の子供を医療機関へ連れて行くことを許可します。学校が立て替えた応急治療費用(診察、薬、検査などの費用と交通費)を支払うことを了承します。
- 緊急時、私または、登録した緊急連絡先と連絡が取れない場合は、KIST スタッフが私の子供を医療機関へ連れて行くことを許可しません。これによって私の子供にいかなる影響が出ても学校には責任を問いません。

### ★ショートフィールドトリップ

遠足など校外学習に出かけるときは、事前に担任から手紙でお知らせいたします。公共交通機関を利用して出かける場合は、その都度、保護者の同意書が必要です。ただし、授業の一環として学校近くへのちょっとした見学などショートフィールドトリップの場合は、保護者の同意書なしで出かけることがあります。

- 事前の同意書なしに、ショートフィールドトリップに出かけることを許可します。
- 事前の同意書なしに、ショートフィールドトリップに出かけることを許可しません。

### ★電子機器の所持 (\*G1からG12生徒のみ)

G1 から G12 の生徒は、通学途中の緊急時使用のために携帯電話を持つことができます。ただし、学校での携帯電話の使用は通常禁止されており、学校内ではほとんどの場合電源を切っておかなければなりません。保護者の方が、学校にいるお子さんと連絡を取る必要が生じた場合は、オフィスに電話をしてください。しかし、教員が授業の始めに許可をした場合、授業中にスマートフォンを勉強目的に限り(例:辞書、学習アプリとして)使用することができます。また、個人のラップトップコンピュータを学校に持ち込み、教員が許可した場合は授業中に勉強目的で使用することができます。電子機器の持ち込みおよび使用に関しては、すべて生徒と保護者の方の責任となります。

- 私は、私の子供に通学途中の緊急時使用のみを目的とした携帯電話、および勉強に使用するための電子機器(スマートフォン、ラップトップコンピュータの所持を許可します。これらの機器が規則に反して使用された場合(スクールハンドブック参照)、学校がこの許可を無効にすること、学校は機器の紛失、盗難、破損に関して一切責任を取らないことを承知しています。
- 私は、私の子供に電子機器の所持を許可しません。

Parent/Guardian's signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
(e.g. Jan./1/2015)

Office use only

Received	Input